

# Text Amela mit Bildergeschichte als Grundlage für das Gespräch

aus: Grießhaber, Wilhelm (2021) (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache in der Grundschule: Diagnostik und Förderung leicht gemacht. Klett, S.24 sowie Material auf der DVD zum Buch.

## AMELA

1. Klasse, bosnischer Migrationshintergrund

### Transkription:

- 1 Frau H.: ( ) eine kleine Geschichte mitgebracht.  
2 Kannst du dir nen Moment anschauen.  
3 A.: ((11 s)) Der Junge, der hat ein Eis und ein Hund  
4 und ••• und der Hund will des Eis.  
5 ((2 s)) Und der Junge esst des weiter.  
6 Und dann kommt ein anderer Junge ••• äh ich meinte Hund.  
7 Und dann ••• dann rennt der Hund zu den • anderen Jungen.  
8 ((3 s)) Der andere • Hund • ist • braun.  
9 Frau H.: Mhm.  
10 A.: Und der Junge der/der hat ein gelbes • mit braune Punkte.  
11 Frau H.: Ein gelbes T-shirt mit braunen Punkten • an ...?  
12 A.: Nee. Der ((gedehnt)) Hund! ((2 s)) Ahh! ( ) ((schlägt Hand an die  
13 Stirn))  
14 Frau H.: Is nicht schlimm. Zeig mal.  
15 A.: Der Hund! ((schiebt Blatt rüber und zeigt darauf))  
16 Frau H.: Genau. Der is so gelblich  
17 [•• irgendwie so/ so helles Fell hat der. [Genau.  
18 A.: [Ja. [Ja.  
19 ((holt Luft)) Und dann kommt ein/ dann ((3 s)) dann kommt ein  
20 Mädchen  
21 und der Eis fällt aufn Boden.  
22 Und dann schlecken/ schleckt der Hund und der andere Hund des  
23 aufm Boden • und •• des Eis.  
24 Frau H.: Genau. Die beiden Hunde lecken das Eis auf. Ja  
25 A.: Ja.  
26 Frau H.: Und was sagen die/ wie reagieren die Kinder?  
27 Was machen die?  
28 A.: Die gucken komisch zu.  
29 Frau H.: Die gucken komisch. Genau. ((lacht))  
30 Ja sehr schön. Prima! Vielen Dank!

